

Слава Ісусу Христу! - Glory to Jesus Christ!

Неділя, 26 жовтня 2014р. – 20-та Неділя по Зісланні Св. Духа – Глас 3
Sunday, October 26, 2014 – 20th Sunday after Pentecost – Tone 3

9:30AM За Парафіян та жертводавців

For Parishioners & Benefactors

Понеділок, 27 жовтня

Monday, October 27

8:00AM За здоров'я і Боже благословення для Павла і Лорен Рачинський (ж. Родина)
Health and Anniversary Blessing upon Paul & Lauren Raczyński (Family)

Вівторок, 28 жовтня *Нема Богослужень*

Tuesday, October 28 *No Services*

Середа, 29 жовтня *Нема Богослужень*

Wednesday, October 29 *No Services*

Четвер, 30 жовтня *Нема Богослужень*

Thursday, October 30 *No Services*

П'ятниця, 31 жовтня

Friday, October 31

9:00AM † Юліян Химинець (дружина Любов і син Михайло) † Julian Chiminec (wife Liubov & son Michael)

Субота, 1 листопада

Saturday, November 1

8:30AM † митрополит Андрей Шептицький (ж. парафія) † Metropolitan Andrew Sheptytsky (Parish)

† Metropolitan Andrew Sheptytsky (Parish)

Неділя, 2 листопада – 21-а неділя по Зісланні Св. Духа

Sunday, Nov. 2 – 21st S. after Pentecost

9:30AM За Парафіян та жертводавців

For Parishioners & Benefactors



We warmly welcome Fr. Taras Chaparin to our Parish community!
Fr. Taras is substituting for Fr. Ivan while he is away from the parish this month.

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – Gal 1:11-19 Gospel – Luke 7:11-16

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week for Ukraine.

CONFESSIONS: on Sundays, Father is available for Confession (Reconciliation) before Liturgy. Please come early.

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

TODAY: SISTERS SERVANTS in Sloatsburg invite everyone to their Oktoberfest at 1PM – an afternoon of Bavarian style food and entertainment. This is a fundraiser for the planned 20-room expansion of St. Joseph Adult Care Home, to meet the growing need for the care of our beloved elderly. For info call: (845) 753-2555.

ADULT RELIGIOUS EDUCATION – NO CLASS this week. Classes will resume in November.

BABYLON'13: CINEMA OF CIVIL PROTEST – documentary about Maidan & ongoing events in Ukraine by cinematographer Yuri Hruzinov – film screening will be held for our community on Saturday, November 1, at 3PM at Soyuzivka. The film has English subtitles, and admission will be by goodwill offerings. An additional screening has been scheduled at SUNY New Paltz (lecture center 102) for Thursday, October 30 at 7PM. For info call: (845) 255-5936. All are invited!

ANNUAL HOLODOMOR COMMEMORATION at St. Patrick's Cathedral in NYC will be held on Saturday, Nov. 22 at 1PM.

UKRAINIAN HERITAGE SCHOOL for children ages 5 to 17, meets on Saturdays in our Church undercroft. For more info or to register your child, please phone the Principal Mr. Uhrin at (845) 626-2838.

UKRAINIAN DANCE ENSEMBLE – rehearsals are every Saturday at 1PM in our Church undercroft. New members are always welcome. All interested in joining are asked to contact director Andrew Oprysko at (845) 657-2061.

ON OUR PARISH WEB-SITE: WWW.HOLYTRINITYNY.ORG – you can listen to audio files of Fr. Ivan's sermons (NEW), view this (and past) Bulletins, plus much more!

50TH ANNIVERSARY CELEBRATION OF OUR HOLY TRINITY PARISH will be on Sunday, June 19, 2016 – Feast of Pentecost. Eparch of Stamford Bishop Paul Chomnycky has confirmed his attendance. Save the date!

Щиро вітаємо Отця Тараса Чапаріна до нашої церковної громади!
О. Тарас заміняє о. Івана під час його відсутності з парафії в цьому місяці.

Слава на віки! - Glory forever!



**МОЛІМСЯ ЗА ЧЕСНІ ВИБОРИ, ЗА МИР І
КРАЩУ ДОЛЮ УКРАЇНИ!**

**PRAY FOR FAIR ELECTIONS, PEACE AND A
BETTER FUTURE FOR UKRAINE!**

СЛОВО БОЖЕ НА СЬОГОДНІ: Апостол – Гал. 1, 11–19 Євангеліє – Лк. 7, 11–16

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – за Україну.

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної зали після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

СЕСТРИ СЛУЖЕБНИЦІ В СЛОВЦБУРґУ влаштовують «Oktoberfest» сьогодні о 1-ій год., щоб розпочати збір фондів для експансії Дому св. Йосифа для людей похилого віку. В програмі – баварські розваги і кухня. За довідками телефонуйте до Сестер: (845) 753-2555.

КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ ДЛЯ ДОРОСЛИХ – в цьому тижні не буде (розпочнеться наново в листопаді).

БАВИЛОН'13: ФІЛЬМ ГРОМАДЯНСЬКОГО СПРОТИВУ – благодійний показ короткометражних фільмів і зустріч з кінематографістом Юрієм Грузиновим відбудеться в суботу, 1 листопада о 3-ій год. п.п. на Союзівці. Вхід за добровільними пожертвами. Буде ще один показ в університеті SUNY New Paltz (lecture center 102) у четвер, 30 жовтня о 7-ій год. веч. За довідками телефонуйте: (845) 255-5936. Усі запрошені!

ЖАЛІБНЕ ВІДЗНАЧЕННЯ ГОЛОДОМОРУ В НЬЮ ЙОРКУ – в суботу, 22 листопада о 1-ій год. по пол. соборна Панахида в катедрі св. Патрікія.

ШКОЛА УКРАЇНОЗНАВСТВА ПРИ НАШІЙ ПАРАФІЇ: Вже розпочався новий навчальний рік (для дітей віку від 5 – 17). З усіма питаннями, телефонувати до Директора пана Б. Угрин на ч. тел. (845) 626-2838.

ТАНЦЮВАЛЬНИЙ АНСАМБЛЬ: репетиції – кожної суботи о 1-ій год. по обіді. Нові члени можуть зареєструватися в Андрія Оприско на ч. тел. (845) 657-2061.

СТАНЬТЕ ЧЛЕНАМИ нашої парафіяльної родини. Офіційно зареєструйтеся! За детальною інформацією звертайтеся до о. Пароха або до мужів довір'я.

НА ПАРАФІЯЛЬНОМУ ВЕБ-САЙТІ можна послухати аудіо-файли проповідей о. Івана (нове), можна прочитати бюлетени, та багато ще чого! WWW.HOLYTRINITYNY.ORG

ЮВІЛЕЙ 50-ЛІТТЯ НАШОЇ ПАРАФІЇ – святкування відбудеться в неділю, 19 червня 2016 р. – на велике свято П'ятидесятниці. Єпарх Стенфордський Владика Павло вже підтвердив свою участь. Зазначіть собі дату!

ВЕЛИКЕ ПРОХАННЯ до парафіян пам'ятати за своїх рідних, які є в лікарні або в старечому домі. Треба подбати, щоб вони мали можливість приступити до св. Сповіді та прийняти Святе Причастя. Зверніться до о. Пароха.

Financial Recap – 10/12/2014

Parishioners	\$ 420.00
Guests	219.00
Poor	13.00
Candles	60.00
Fuel	165.00
F/D Pokrova	55.00
Varenyky	60.00

Total Contributions: \$ 992.00

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!

Reports prepared by Maria Ougrin,
Financial Secretary